



DŮM
SENIORŮ
KDYNĚ

Výroční zpráva 2010



Rok 2010 z pohledu pana ředitele

„Česko čeká supervolební rok. Někteří půjdou k volbám hned třikrát.“ Takto zněly palcové titulky v novinách na konci roku 2009. Proběhly parlamentní, komunální a někde i senátní volby. Na některých pozicích se lidé vyměnili, někde vše zůstalo při starém. Nejinak tomu bylo i v našem Domově.

Ve zdravotním úseku stejně jako v letech minulých se vedení neměnilo. Jitka Havlovicová vede úsek již od roku 2004. Sociální úsek vyměnil hned tři vedoucí. Na začátku roku byl zastupujícím vedoucím ředitel Domova. Ještě v lednu se ujala funkce Mgr. Pavlína Jiříková. Začátkem října však odešla na vlastní žádost – studovat do našeho hlavního města. Novou vedoucí se stala Věra Pillmannová. Během roku odešel také vedoucí kuchyně Václav Vondrášek. V čele provozního úseku již pátým rokem pracuje paní Emilie Tomajerová.

Do nového roku bych přál sobě a především všem zaměstnancům Domova, aby se team vedení ustálil. Víím, že práce v našem Domově není prací lehkou. Časté změny vedoucích ale práci neulehčí, mnohdy je tomu právě naopak. Udělám vše pro to, aby změn ve vedení bylo v následujícím období co nejméně.

Abychom našim obyvatelům vytvořili ještě příjemnější prostředí, absolvují zaměstnanci kurz Bazální stimulace.



Chceme se jako v minulých letech snažit, abyste se Vy, obyvatelé Domova, cítili co nejlépe. Abyste vždy našli pomocnou ruku v okamžiku, kdy ji budete potřebovat.

Věřím, že jsme se v tomto roce opět o významný kus přiblížili tomu pravému domovu, o kterém hovoří naše poslání.

Na závěr prosím všechny obyvatele našeho Domova: odpusťte nám, co jsme neudělali správně nebo co jsme neudělali vůbec.

Přeji všem zaměstnancům a především vám, obyvatelům, aby důvodů

ke stížnostem bylo v roce 2011 co nejméně.



Mgr. Jakub Žákavec, MBA
ředitel Domova

Bazální stimulace je vědecký pedagogicko-ošetrovatelský koncept podporující vnímání, komunikaci a pohybové schopnosti člověka. Ošetrovatelská péče nebo pedagogická praxe je v konceptu strukturovaná tak, aby byly podporovány zachovalé schopnosti (komunikační a pohybové) klienta.

Novinky v Domově

V roce 2010 došlo ke změně loga Domova, které blíže koresponduje s našim posláním „**Podat pomocnou ruku těm, kteří už sami tímto světem „jít“ nemohou.**“ V souvislosti s touto změnou došlo i ke změně designu našich webových stránek.



DŮM
SENIORŮ
KDYNĚ

Dále došlo ke změně telefonních čísel Domova, konkrétně na **379 791 111** (recepce). Samozřejmě je možno volat také přímo na pokoje obyvatel. Blíží informace o formátu telefonního čísla přímo na pokoje obyvatel a další kontakty na zaměstnance Domova naleznete na webových stránkách <http://www.dskdyne.cz> v sekci **Kontakty**.

Podávat pomocnou ruku těm, kteří už tímto světem sami „jít“ nemohou, je posláním našeho Domova. Snažíme se vytvářet Domov, který se nejvíce bude podobat tomu pravému. Jsou ovšem lidé, kterým červencové povodně jejich domovy zničily a vzaly. Obyvatelé a zaměstnanci Domova finančně přispěli organizaci **Člověk v tísni** finanční část-

Domov pomáhá obětem povodní

kou 8100 Kč. Společně jsme tak podali pomocnou ruku potřebným.

Další novinkou v Domově je umístění nové digitální meteostanice u recepce. Tato meteostanice zajišťuje měření teploty a vlhkosti vzduchu jak venku, tak uvnitř budovy. Její provedení umožňuje lepší čitelnost údajů a hlavně není potřeba, aby obyvatelé vycházeli před budovu

Domova. To je výhoda pro naše obyvatele hlavně při nepříznivém počasí.



Již neodmyslitelnou součástí dění v Domově je vydávání časopisu **Pod Korábem**. Časopis je zčásti tvořen zaměstnanci a zčásti samotnými obyvateli, jejichž příspěvky si můžete přečíst např. v rubrice **Příběhy ze života**. Obyvatelé mohou ovlivnit i výběr osoby z řad zaměstnanců pro rozhovor a směřovat na ně své osobní i pracovní otázky. V roce 2010 vyšla dvě čísla. Časopis kromě tištěné podoby nabyt též podoby elektronické. Všechna čísla si nyní můžete interaktivně prohlédnout na našich internetových stránkách v sekci **Časopis**.

Sociální pracovník

V roce 2010 příbuzní našich obyvatel začali využívat **rozšířenou pracovní dobu** sociálního pracovníka (v pondělí a ve středu do 18 hod., v ostatní pracovní dny do 16 hod.). V tomto roce proběhly volby do Poslanecké sněmovny parlamentu ČR a komunální volby. Úsek sociálních pracovníků pomohl odvolit i obyvatelům Domova.

Jednou ze stěžejních činností

úseku je jednání se zájemcem o službu.

Těší nás, že náš Domov má mezi zájemci dobré jméno. Nami poskytované služby chtějí mnozí využívat na základě doporučení jiných spokojených obyvatel nebo jejich příbuzných. V loňském roce jsme podali informace o našich službách několika desítkám zájemců, ať



už osobně, telefonicky nebo elektronicky. Za uplynulý rok se stalo 34 zájemců novými obyvateli našeho Domova.

Konec roku byl ve znamení příprav na lednové navýšení důchodu obyvatel a s tím souvisejících změn v platbách úhrad a podpisů dodatků ke smlouvám.

Ing. Blanka Straková & Lukáš Denk, DiS.
sociální pracovníci

K tomu,
aby člověk dobře
viděl, nestačí mít
jen otevřené oči.
K tomu je třeba
mít otevřené
i srdce.

Paul Cézanne

Ve dnech 19. 2. a 8. 10. 2010 proběhlo **setkání obyvatel s ředitelem Domova** ve velké jídelně. Obyvatelé byli informováni o aktuálním dění v Domově a měli možnost diskutovat s panem ředitelem o otázkách, které je zajímají. Ti obyvatelé, kteří se setkání nemohli účastnit osobně, měli možnost sledovat setkání prostřednictvím svých televizorů.

28. května 2010 se do našeho Domova dostavili členové okrskové volební komise a za pomoci sociální pracovníce umožnili zúčastnit se voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky všem obyvatelům, kteří projeví zájem. Celkem odevzdalo svůj hlas 36,73 % všech oprávněných voličů.

V pátek 15. října 2010 do Domova přišla volební komise, aby oprávnění voliči mohli zvolit zastupitele obce Kdyně. Voleb se zúčastnilo 52 % oprávněných voličů.

U kanceláře sociálních pracovníků byl vedle ceníku služeb umístěn plakát s vysvětlivkami pokladních dokladů, aby obyvatelé i jejich příbuzní mohli snáze rozklíčovat jednotlivé položky na dokladu.

Prostřednictvím **elektronické pošty** mohou příbuzní či přátelé **k o m u n i k o v a t** s obyvateli Domova. Pokud využívají elektronickou poštu, stačí jen poslat mail na **obyvatel@dskdynce.cz** a naši zaměstnanci mailovou zprávu předají. V případě zájmu obyvatele pomohou i s napsáním odpo-

vědi. Za rok 2010 tak obyvatelé obdrželi téměř 200 zpráv a více než 100 jich odeslali.

Při akcích pro **o b y v a t e l e**, besedách, setkáních, výletech nebo oslavách pořizují zaměstnanci se souhlasem obyvatelů fotografie. Po domluvě se sociálními pracovníky si mohou obyvatelé fotografie prohlédnout a domluvit se na jejich vyvolání.



V případě zájmu obyvatel je možné zajistit zapůjčení knih z **Městské knihovny Kdyně** a rozšířit tak literární obzory našich obyvatel nad rámec naší knihovny v Domově.

Na obrazovce vedle kaple probíhají prezentace aktuálního dění Domova.

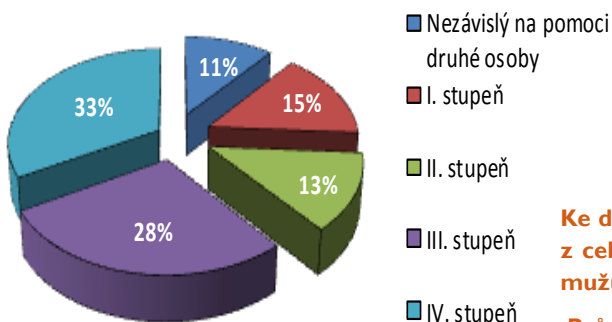


Obyvatelé

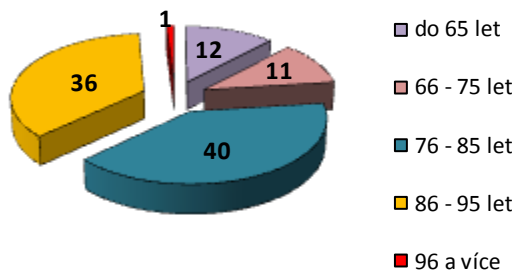
V roce 2010 uzavřelo novou smlouvu, tj. stalo se novými obyvateli Domova 34 žadatelů, 1 obyvatel odešel a zemřelo 30 obyvatel.

Struktura obyvatel dle stupně závislosti na pomoci k 31. 12. 2010:

Nezávislý	I. stupeň	II. stupeň	III. stupeň	IV. stupeň
0 Kč	2 000 Kč	4 000 Kč	8 000 Kč	12 000 Kč



Věková struktura Domova



Ke dni 31. 12. 2010 bylo v Domově 100 obyvatel z celkového počtu 101 míst. Z toho 71 žen a 29 mužů.

Průměrný věk obyvatel dosáhl 80,67 let.

Obyvatelům je v Domově k dispozici 44 dvoulůžkových pokojů a 13 jednolůžkových pokojů se sociálním zařízením na pokoji.

Stravování

V Domově seniorů Kdyně je strava připravována s ohledem na věk obyvatel a jejich dietní omezení. Snažíme se připravovat stravu tak, aby se podobala co nejvíce té domácí. Pokud obyvatelé něco nejedí, mají možnost si zařadit výjimku a dostávat tak náhradu.

Norma potravin na den činí 65 Kč u stravy racionální (normální) a šetřící. U stravy diabetické je norma 75 Kč.

Obědy připravujeme nejen obyvatelům a zaměstnancům Domova, vaříme též pro cizí strávníky.

Z provozních důvodů vzhledem k náročnosti dopolední přípravy stravy se v kuchyni od 1. 10. 2010 změnila pracovní doba **od 5:30 do 17:30**. V roce 2010 došlo k další personální změně ve vedení správního úseku, tedy i kuchyně. Od července 2010 vede správní úsek ředitel Domova Mgr. Jakub Žákavec, MBA.

Zaměstnanci kuchyně si založili záhon s bylinkami, kde pěstují petržel, pažitku, celerovou nat', libeček. Můžeme nyní do pokrmů přidávat čerstvé bylinky a zlepšit tak chuť našich jídel.

Martin Majko
hlavní kuchař



V roce 2010 bylo vydáno:

Snídaní - 20 310

Obědů - 79 992

Večeří - 46 587

Dobro je to,

co je třeba konat.

Tomáš Akvinský



Provozní úsek

Administrativa

Na základě změny názvu Domova byli všichni dodavatelé elektronicky požádáni o provedení oprav v jejich databázi. Smlouvy s dodavateli a jejich výpisy z obchodního rejstříku jsou vedeny elektronicky v přílohách adresáře. Taktéž fakturace, pošta přijatá a odeslaná probíhá v elektronické podobě.

Recepce

Recepční nejčastěji zprostředkovávají první kontakt s Domovem. Příchozím pomáhají orientovat

se v budově, pomohou vám v případě, nevíte-li na kohose s vaším problémem obrátit. Zabezpečují obyvatelům přenos kulturních akcí, prováděných v Domově, přímo do televizních přijímačů na pokojích.

Úklid

Domov má zajištěné úklidové práce na pokojích obyvatel i ve společných prostorech. Využívána je moderní mechanizace. Úklid je zajištěn sedm dní v týdnu, v pracovních dnech probíhají také generální úklidy pokojů.

Prádelna

Zaměstnanci prádelny zajišťují praní a žehlení osobního i ložního prádla pro naše obyvatele.

Údržba

Drobné opravy v Domově provádí externí zaměstnanec, který je k dispozici také obyvatelům. V letošním roce byla **vymalována velká jídelna**. Díky vhodnému sladení barev působí příjemně a útulně pro obyvatele, zaměstnance i cizí strážníky.

*Emilie Tomajerová
vedoucí úseků*

Zdravotní úsek

Cílem SZP je pomoci porozumět potřebám obyvatel a zlepšit tak ošetrovatelskou péči o obyvatele. Všem zaměstnancům v úseku přímé péče zajišťuje co nejvíce informací potřebných k jejich práci. Připravené prezentace SZP se zveřejňují na operativní poradě. Naším cílem je spokojený obyvateľ a zaměstnanec.

V průběhu roku proběhly **aktualizace** většiny manuálů pro sestry a vznikly některé nové.

Se změnou loga Domova byly změněny hlavičky zdravotních dokumentací.

Vznikl nový formulář: **Souhlas obyvatele** – jedná se o obyvatelem vlastnoručně podepsaný formulář, na jehož základě je

možné, aby nemocnice podávala Domovu informace o obyvateli při hospitalizaci. V průběhu roku jsme se také zúčastnili řady seminářů.

Veškerá dokumentace o obyvatelích je vedena v elektronické podobě. Byl zaveden nový elektronický denní soupis, který si každá SZP udělá dle své potřeby. Máme tak přehled i o tom, co se událo v Domově během naší nepřítomnosti. **Dokumentace v MTB** vytváří ucelený komplex všech informací o obyvateli, umožňuje pružně a správně reagovat na přání a požadavky obyvatele, a tím přispívá k jeho psychické a fyzické pohodě a spokojenosti. Je zajištěn správný a cílený tok informací. Komunikace mezi SZP a PSP probíhá také v elektronické podobě; blíže se k ní vyjadřujeme na výše zmíněných operativních poradách.

Rok 2010 přinesl SZP dokonalejší, propracovanou dokumentaci, která je soustředěna na jednom místě a je přehledná a ucelená. Je snadno zhodnotitelné plánování péče závislé na aktuálním zdravotním stavu obyvatele, jeho dodržování a výsledek - fyzická i psychická spokojenost obyvatele. Je tak možné zajistit každému obyvateli to, co právě potřebuje. A tím může být dosaženo našeho poslání - aby se zde obyvatele cítili jako doma.

*SZP – střední zdravotnický personál
PSP – pracovník sociální péče*



*Jitka Havlovicová
vedoucí úseku*

Nemocné tělo
potřebuje lékaře,
nemocná duše
přítele.

Menandros z Athén

Skladba obyvatel z hlediska hlavní diagnózy:

Vaskulární demence NS	20%
Generalizovaná a neurčená ateroskleróza	50%
Diabetes mellitus	17%
Jiná onemocnění	13%
Obyvatelé odkázaní na invalid. vozík	45%
Zcela ležící obyvatele	19%
Obyvatelé - chůze pomocí chodítka	27%

Lékaři zajišťující péči o naše obyvatele

Praktický lékař	MUDr. Jaroslav Švec
Oční lékař	MUDr. Martin Kacerovský
Urolog	MUDr. Rostislav Holeček
Psychiatr	MUDr. Vlasta Náměstková
Chirurg	MUDr. Josef Volák
Zubní lékař	MUDr. Petra Švecová
Internista	MUDr. Ludmila Steinbergerová
Neurolog	MUDr. Miroslav Kavalír



Kožní lékař.....MUDr. Ivana Hrubá
 Ortoped.....MUDr. Marek Škanta
 PlicníMUDr. Simona Šauerová, MUDr. Petr Martínek
 ORLMUDr. Jana Angelová
 Gynekolog.....MUDr. Petr Světlík

Terapie

Rok 2010 byl pro terapii velmi přínosný. Zaměřili jsme se obzvláště na individuální práci s obyvateli a na podporování kontaktu s okolím v podobě vycházek. Velmi přínosný pro nás byl kurz **bazální stimulace**. Prvky z toho konceptu zapojujeme každodenně do své práce s obyvateli. Nejhodnotnější na tomto konceptu je to, že ho můžeme nabídnout úplně všem obyvatelům, částečně soběstačným i plně odkázaným na naši péči. Došlo k úzké spolupráci mezi rehabilitací a pracovníky

sociální péče, spočívající v denním polohování obyvatel. Předešli jsme tak vzniku tolik obávaných dekubitů. Byl zařízen školící pokoj, kde se nový zaměstnanec zaškolí v manipulaci s obyvatelem; naučí se, jak obyvatele správně napolohovat. Dále jsme se snažili více zapojit obyvatele do skupinových cvičení. Myslíme, že se nám to podařilo. Mnoho z nich se na pravidelná cvičení těší. Cvičením si pomáhají za-



chovat rozsahy pohybů a sociální kontakt. Snažili jsme se svoji práci co nejefektivněji rozdělit do pracovního dne tak, aby rehabilitace byla poskytnuta každému obyvatele. K novinkám patří také rozšíření našeho týmu o zaměstnankyni, která v pavilonu každé dopoledne zpřijemňuje obyvatelům čas. Věnuje se s nimi výtvarným činnostem nebo trénování paměti. Tyto aktivity obyvatele velmi baví.

*Jitka Havlovicová
vedoucí úseku*

Přímá péče

V průběhu roku došlo ke změně vedoucího úseku přímé péče, kdy Mgr. Jiříkovou vystřídala paní **Věra Pillmannová**.

V roce 2010 jsme se opět soustředili na zkvalitňování naší péče o obyvatele. Středem našeho zájmu, jako každým rokem, byl i v roce minulém příjemný život obyvatel našeho Domova. Snažili jsme se pracovat na sobě samých. Naši zaměstnanci prošli v uplynulém roce širokým spektrem vzdě-

lávání, která nám pomáhají se zlepšovat a odborně se tak starat o naše obyvatele.

Počet pracovníků přímé péče se každoročně zvyšuje, a tím se i zlepšuje kvalita péče.

Věnujeme se i nadále vytváření **individuálního plánování**, tzn., každý obyvatele má svého klíčového pracovníka.

Aktivity v pavilonu jsme se snažili opět rozšířit, a tak si každý obyva-



tel najde to, co mu vyhovuje. Pracovníci přímé péče ve spolupráci s úsekem terapie pomáhají vytvářet pestrý program. Máme dostatek různých pomůcek pro obyvatele, které jsou šetrné vzhledem k manipulaci s obyvateli a nám usnadňují práci.

*Věra Pillmannová
vedoucí úseku*

Člověk musí vyhledávat radost a každý den mít nějakou.

Jaromír Štetina

Kulturní a společenské akce

Dům seniorů připravuje pro svoje obyvatele **celou řadu kulturních, společenských akcí** s nejrůznějším zaměřením. Za rok 2010 jsme jich pro naše obyvatele připravili něco přes padesát.

Ukázky akcí v Domově

- 18. 2. 2010 Taneční terapie
- 1. 3. 2010 Cestovatelská přednáška
- 4. 3. 2010 Divadelní představení „S Pydlou v zádech“
- 1. 4. 2010 Velikonoční posezení
- 9. 5. 2010 Divadelní představení „Rigos Mortis“
- 27. 5. 2010 Výlet na Babylon
- 10. 6. 2010 Výlet na Svatou Annu
- 17. 6. 2010 Canisterapie
- 1. 7. 2010 Výlet na Koráb



**Štěstí je poznat
v mládí přednosti
stáří a stejné štěstí
je udržet si ve stáří
přednosti mládí.**

J. W. von Goethe

Hospodářský výsledek

Plán

0 Kč

Skutečný

62 000 Kč

- 15. 7. 2010 Výlet na Čerchov
- 23. 7. 2010 Taneční terapie
- 1. 8. 2010 Pout' na Sv. Anně
- 2. 9. 2010 Výlet do Chudenic
- 13. 9. 2010 Dobrá voda u Pocinovic
- 18. 10. 2010 Posezení s harmonikou se zahájením výstavy výtvarných prací obyvatel DS Kdyně
- 31. 10. 2010 Divadelní představení „Jakeovy ženy“
- 16. 11. 2010 Sportovní odpoledne
- 21. 11. 2010 Solná jeskyně Domažlice
- 30. 11. 2010 Taneční skupina Hanka
- 1. 12. 2010 Výroba vánočních dekorací
- 6. 12. 2010 Mikulášská zábava
- 16. 12. 2010 Vystoupení dětského pěveckého sboru Radost
- 21. 12. 2010 Besídka dětí z mateřských škol
- 22. 12. 2010 Tvorba vánočních svíců
- 23. 12. 2010 Vánoční posezení

Kompletní seznam všech akcí včetně fotografií za rok 2010 naleznete na <http://www.dskdyne.cz>

Ekonomická činnost Domova

Náklady

Náklady celkem	5	33 522 000 Kč
Spotřeba materiálu	501	5 244 000 Kč
Spotřeba energie	502	2 481 000 Kč
Opravy a udržování	511	1 240 000 Kč
Cestovné	512	26 000 Kč
Náklady na reprezentaci	513	30 000 Kč
Ostatní služby	518	2 874 000 Kč
Mzdové náklady	521	15 040 000 Kč
Zákonné sociální pojištění	524	4 998 000 Kč
Ostatní sociální pojištění	525	0 Kč
Zákonné sociální náklady	527	340 000 Kč
Ostatní sociální náklady	528	82 000 Kč
Ostatní daně a poplatky	538	11 000 Kč
Ostatní pokuty a penále	542	0 Kč
Odpis pohledávky	543	7 000 Kč
Manka a škody	548	8 000 Kč
Jiné ostatní náklady	549	67 000 Kč
Odpisy dlouhodobého majetku	551	1 074 000 Kč
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	552	0 Kč

Výnosy

Výnosy celkem	6	33 584 000 Kč
Tržby z prodeje služeb	602	23 177 000 Kč
Úroky	644	11 000 Kč
Jiné ostatní výnosy	649	251 000 Kč
Tržby z prodeje dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku	651	0 Kč
Příspěvky a dotace na provoz	691	10 145 000 Kč



Příspěvek Plzeňského kraje - I 513 320 Kč



Příspěvky úřadu práce
na zaměstnance
233 000 Kč



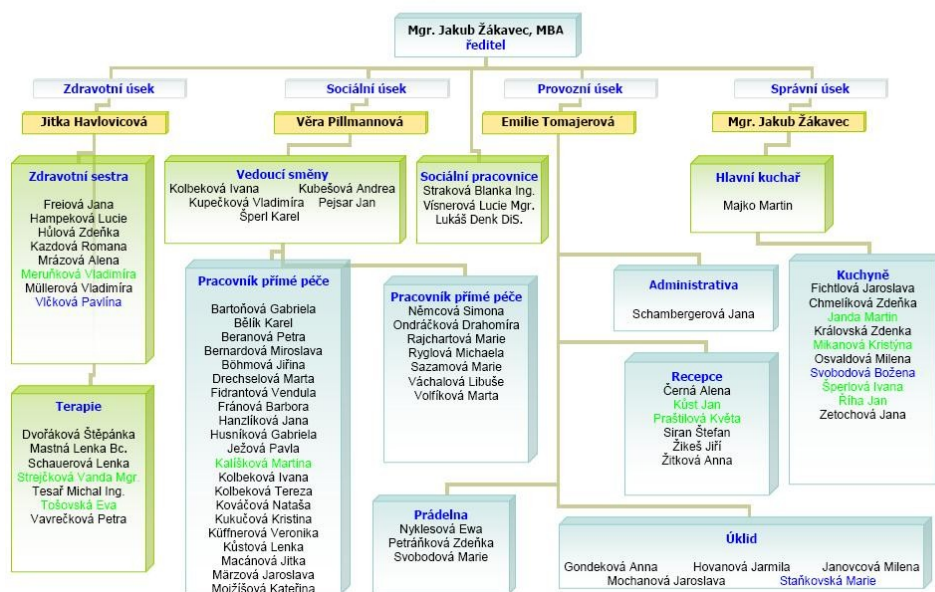
Příspěvek Ministerstva práce a sociálních věcí
8 399 000 Kč



Mzdy a zaměstnanci

Průměrný počet zaměstnanců je 72.

Organizační řád



Vyplaceno na mzdách

15 040 000 Kč

Z toho odměny a prémie

374 000 Kč

Ostatní osobní náklady

919 000 Kč

Průměrná mzda

16 800 Kč

Majetek

Budova	1 35 730 000 Kč
Pozemek	851 000 Kč
Samostatné movité věci	8 601 000 Kč
Samostatné mov. věci soubory	11 358 000 Kč
Drobný dlouhodobý hmotný	9 081 000 Kč
Software	280 000 Kč
Software soubor	506 000 Kč
Drobný dlouhodobý nehmotný	629 000 Kč

Závazky	
Dodavatelé	627 000 Kč
Přijaté zálohy	70 000 Kč
Zaměstnanci	1 035 000 Kč
Soc. zabezpeč. a zdrav. pojištění	578 000 Kč
Ostatní přímé daně	100 000 Kč

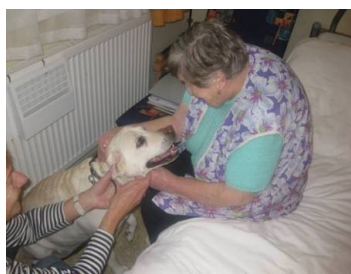
Pohledávky	
Odběratelé	320 000 Kč
Poskytnuté provozní zálohy	866 000 Kč
Dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	10 234 000 Kč
Jiné pohledávky	60 000 Kč

Úhrady obyvatel

Strava a ubytování	10 071 000 Kč
Příspěvek na péči	8 343 000 Kč



DŮM SENIORŮ KDYNĚ



Poslání

Naším posláním je podat pomocnou ruku těm, kteří už tímto světem sami „jít“ nemohou. Vytvořit pro ně Domov, který se bude nejvíce podobat tomu pravému. Vybudovat pro ně prostředí, ve kterém již nebudou muset podzim svého života přežívat, ale budou jej moci naplno prožívat.